

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щодення, виходить кожного дня, крім неділь і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхсштрассе 34. Тел. 230-39

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно 6 зол.

Курс 1 нім. марки = 2 зол., 5 чеських

корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.

Бої в Термопілях

ЗІСТРІЛЕНО 120 ВОРОЖИХ ЛІТАКІВ. — ЗНИЩЕНО БІЛЯ 30 КОРАБЛІВ.

БЕРЛІН, 24. IV. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Боеві частини, що з Лямії вирушили на південь, примусили англійські задні сторожі до бою в історичному просику Термопілях.

Німецькі боеві літаки знищили на грецьких водах 7 ворожих торг. кораблів загальної містоти 37.000 тон і ушкодили бомбами 12 великих кораблів. У залив Суда скинено влучно важку бомбу на великий лінійний корабель. Між заатакованими кораблями були переважно транспортні кораблі, які перевозили англійські частини, що втікали з Греції. Боеві й ловецькі літаки під час атак на ворожі летунські бази знищили 24 літаки на землі та унешкодили кілька протилетунських гармат. Боеві літаки поважно ушкодили корабельні варстати й збірники погінних матеріалів у пристані Ля Валетта на Мальті. Поцілено влучно один із англійських контрторпедовців. У пристані вибухли великі пожежі. Під час повітряних боїв зістрілено один ловецький літак типу Гюрікен.

В морським районі довкола Англії боеві літаки затопили один торг. корабель містоти 3000 тон і ушкодили другий корабель. Минулої ночі боеві літаки знищили 3 торг. кораблі, загальної містоти 11.000 тон і ушкодили 3 великі кораблі.

Сильні ескадри боевих літаків знов обкидали вночі з 22. на 23. ц. м. розривними й запальними бомбами важку воєнну пристань у Плімаві, де знищено корабельні варстати й харчеві магазини. Вибухли великі пожежі. Інші боеві літаки успішно заатакували воєнну пристань у Портсмаві й портові об'єкти в південно-східній і південно-західній частині англійських островів, як також на східному побережжі Шкотії.

Протилетунська артилерія зістрілила один ворожий літак під час спроби налету на зайняті терени. Ворог не налітав на терени Великої Британії.

Від 19. до 22. IV. ворог утратив разом 95 літаків, з чого 38 літаків зістрілено в повітряних боях, 5 зістрілила протилетунська артилерія, решту знищено на землі. Пропало 14 німецьких літаків.

Підписання капітуляції грецьких армій

БЕРЛІН, 24. IV. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Під час німецького наступу на крила грецьких північних армій від 20. IV. були випадки місцевих капітуляцій перед командою 12. німецької армії.

Коли 22. IV. грецька делегація пропонує скласти зброю командантові 11. іта-

лійської армії на фронті Епіру, скапітулювали всі грецькі армії Епіру й Македонії, окружені від півночі італійськими військами, а від заходу німецькими військами, відтяти від комунікаційних сполук з краєм.

Капітуляційний акт підписали в Солуні делегати союзних армій і командант грецьких військ.

Грецький король на Креті

ЛІСБОНА, 24. IV. — Як подає лондонська пресова служба, грецький король Юрій з родиною та з членами уряду покинув Ате-

ни. У королівській відозві сказано, що король має намір продовжати воєнні дії з острова Крети.

Ув'язнили грецького престолонаслідника

ЦАРГОРОД, 24. IV. — Англійська пресова агенція Ройтера повідомила про втечу грецького короля і престолонаслідника з Атен на Крету. Згідно з тамошніми інформаціями повідомлення Ройтера настільки не

відповідає правді, що грецького престолонаслідника вже від кількох днів нема в Атенах. Англійці тримають його в полоні на Креті.

—o—

Велике обурення в Австралії

АВСТРАЛІЙСЬКІ ВІДДІЛИ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВИХАТИ НА ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ФРОНТ.

БЕРН, 24. IV. — Щойно тепер можна пізнати всю глибину обурення австралійського громадянства. Саме в останніх днях часописи подали просто сенсаційну вістку, що майже до останніх днів уряд скривав перед громадянством те, що він післав австралійські війська на англійський фронт. Катастрофа англійців у Тесалії примусила австралійський уряд відхилити рубець тайни. Натиск обуреного населення такий великий, що мусіли скликати, крім відкрито-

го, ще тайне засідання союзного парламенту. Ті настрої перекинулися також і на військові. Австралійські відділи в Сінгапурі, що дістали наказ вихати до Александрії, підняли страшний протест. Між вояками домінував переконання, що перш усього англійські відділи повинні тримати європейський фронт. По домінансах лунають голоси, що зусилля самого англійського материка недостаточні.

—o—

Необмежені можливості

Перехід до нових форм громадянської організації, що його тепер переживаємо на наших землях по цей бік Сяну і Буга, прийняло українське громадянство назавжди прихильно. Однак залишилися ще деякі люди, які не вміють вжитись у нову дійсність та далі тужать за „давніми добрими часами“, коли то ми мали багато товариств, коли громадянська праця плила широким руслом. Справді — праця у нас кипіла. Були у нас зразково організовані села. Але був майже в кожному повіті якийсь глухий кут, — далеко від залізниці й шосе, що жив своїм життям. Мав цілий край і свою Ахіллеву п'яту — таку, скажім, Лемківщину, якою почав ближче цікавитися щойно тоді, коли польська влада замкнула її герметично перед українським організованим життям.

Було це поважне недомагання — одно з тих недомагань, при яких важко устійнити відповідальність. Багато товариств мало за завдання опанувати терен, але ніодно з них не було відповідальне за те. Їхні статuti означували напрямні їхньої діяльності, стверджували, що треба робити, але не що муситься зробити.

Але такий стан належить до минулого. Замість довоєнних багатьох товариств маємо тепер одну суцільну організаційну мережу УЦК і та обставина усуває багато труднощів, з якими ми зустрічались до війни. Тепер неможливі у нас конфлікти компетенції та відповідальності; тепер неможливі дискусії про те, хто обов'язаний опанувати той чи інший занедбаний терен: „Прогресивна“, „Рідна Школа“, чи кооперація. Один осередок кермує всім українським життям краю і він — точніше: його організаційний відділ — дбає про те, щоб у кожному повіті повстав та справно працював місцевий організаційний осередок — УДК. Той останній — зокрема його організаційний референт — відповідає за те, щоб опанувати цілий терен, щоб кожна найдаляша, найменш свідомо закутина була обнята мережею одної суцільної національної організації. Цей важний поступ торкається не лише територіального розмежування впливів і компетенцій, але й річового.

Бували у нас добре організовані села, де „Луг“ суперничив з „Соколом“ за молоді, де два драматичні гуртки читальні та „Рідної Школи“ видавали собі взаємно краді аматорські сили та публіку. Але коли в тому селі, напр., польщилося хоча б одна шляхта, не було кому тим зайнятися, ніхто за це не відповідав. В селі, в повіті, чи в краю не мали ми установи, яка відповідала б за цілість нашого організованого життя і наших національних інтересів. Українське населення деяких околиць, і то саме загрожених осадництвом, маліло на очах; не було кому зайнятися популяційною справою. Українське населення по містах польщилося — не було кому перевести систематичної протиакції. Робітництво, сторожі, домашня прислуга були напівнаражені на визиск, поневірку, винародовлення — не було кому організувати їх.

Бо й до кого це мало належати? „Про-

світа? — Чому саме „Просвіта“? Чому, напр., не „Рідна Школа“? Це ж не було передбачене у статуті, а за нестатутову діяльність можна було наразити товариство на припинення діяльності. Товариства не могли „бавитися в політику“ — до того були партії. Так, але партії цікавились лише „високою політикою“, зрештою на ті всі справи не мали фахово вишколеного апарату в центральній, ні підбудови в терені, з яким входили у тісний зв'язок лиш перед виборами. Національне життя плало буйним руслом, — буйним, але неповним, залишаючи осторонь різні важні, небезпечні царини. Нічого дивного: було у нас багато товариств і політичних груп, але не було одного осередка, який координував би зусилля, який би плянував, кермував, контролював, розмежував компетенції та відповідальність.

Щойно тепер, по цей бік Буга й Сяну, дочекались ми такої скоординованої, суцільної організації. На місце багатьох товариств, з окремими головами, відділами, статутівними цілями, маємо відділи УЦК та реферати У. Д. Комітетів, які скоординовано, суцільно охоплюють усі ділянки

життя. Майже кожне питання, що його видвигає життя, автоматично підпадає під засяг того, чи іншого ресорту, під відповідальність того, чи іншого керманча, або референта. Коли ж якась справа насуває сумніви, то ще залишається надрядний чинник, який у кожному конкретному випадку вирішує питання компетенції та відповідальності.

Та основна організаційна перебудова має глибокі практичні наслідки не лиш на справність нашої організації, не лиш на рівень нашого громадянського життя, але й на виховання.

До недавня мали ми лиш ідейних, завзятих організаторів, тихих і ревних діячів на народній ниві, каменярів: т. д. — тисячі людей, які знали, що то значить працювати для нації. Тепер маємо організацію, в якій можна практично навчитися самостійно кермувати працею на якійсь території, чи в якійсь царині і за ту працю відповідати.

Наша нинішня дійсність криє у собі необмежені можливості — треба лише зрозуміти її основно та зуміти використати як слід.

Б. Галіт.

так званий „сербський“ Банат, що — на думку румунської преси — є частиною румунського Банату. Підчас світової війни Англія і Франція підписали з Румунією умову в серпні 1916 р. про віддачу Румунії цього Банату. Підчас версайських переговорів румунського делегата Іона Братіану дуже неприхильно прийняли і Клемансо і Ллойд Джордж, які перевели постанову прилучення південної частини Банату до Сербії. Справа ця не переставала цікавити рум. опінію навіть у часи існування т. зв. Малої Антанти. Югославянські чинники зі свого боку почали в останньому часі підносити претенсії до румунської частини Банату.

Під ударами могутньої німецької армії протягом 11 днів версайська Югославія перестала існувати. Швидкість німецького наступу на висотах балканських гір викликала потрясання вражіння на цілому Балкані, зокрема у столицях країн, що межують з балканським півостровом. Під вражінням балканських перемог зарисовуються нові перспективи — перспективи нового етапу війни, що принесе не тільки блискучу перемогу німецькому народові, але й дасть Європі новий, справедливий для всіх народів, лад.

М. К.

На східні теми

Березень на Сході

Великою політичною подією, яка напевно заважить на подіях Далекого Сходу, була подорож японського міністра закордонних справ Й. Матсуоки до Берліна й Риму. Наслідки візиту вже частинно відомі: підписання договору про нейтральність між Японією і СРСР. Інші наслідки побачимо щойно за якийсь час, покищо маємо голоси преси, які підкреслюють, що візита зблизила ще більше до себе держави осі та зовсім вирівняла лінію закордонної політики цих трьох великодержав, які досягнули цілковите порозуміння не тільки щодо цілей, але й щодо метод співпраці.

Не менше важною подією Далекого Сходу в березні було підписання в Токіо порозуміння й миру поміж Таї (Сіамом) та французьким Індокитаєм. Французи були змушені відступити Таї цілу провінцію (королівство) Камбоджу, з територією в 159.890 кв. км. (удвоє, як колишня ціла Галичина) з 2,8 міль. мешканців, з дуже врожайною землею та з досить великим річковим експортом (риж, перець, цукор, бавовна, тютюн, риби, бамбус). Японія, яка придбала собі великий авторитет своєю акцією посередництва в цьому конфлікті, крім того стала міцною ногою напроти англійської бази Сінгапур та Голландської Індії, за багатством якої після програної європейської метрополії — тужать всі великодержави.

Як подають добре поінформовані джерела, Японія тримає на півдні у французькому Індокитаю понад 15.000 війська та має згідно з токійською мировою умовою великі торговельні привілеї в Індокитаю і в Таї. Таким робом політичні японські впливи зросли в Таї до дуже великих роз-

мірів, впрягаючи Таї фактично до системи осі на Далекому Сході, тобто до „азійської системи впорядкування“.

Китай зазнав невдачі в заломанні великого наступу маршала Чан-Кай-Шека. Як стверджують військові фахівці, протягом тижня була розбита японськими військами чункінська армія, не виконавши свого великого завдання, яке їй призначив Чан-Кай-Шек.

Неджид чи Сауд-Арабія, як популярно називають цю арабську державу, протестує в англійського посла в Джидді проти заляття англійськими військами островів Фарзан та інших важних пунктів на Червоному морі при берегах Сауд-Арабії. В арабських колах вважають цей крок за порушення інтегральності саудійської держави, загарантованої Англією умовою з січня 1937 р. Рівнож від уряду султанату Ємен англійці „жадають дозволу“ на улагодження пунктів опертя на побережжі. Все це є приготуванням до великої розгрівки на Близькому Сході, яка неминує для англійців зближується. Туреччина, стоячи на роздоріжжі поміж державами осі та англо-американськими плянами, старається забезпечити ненарушеність своєї території. Останньо дійшло до вимини нот поміж Туреччиною й СРСР у справі взаємного ненападу.

Розвиток балканських взаємин відомий: у березні приступлення Болгарії до пакту трьох, вмарш туди німецьких військ, з черги під кінець березня приступлення Югославії до того самого пакту та перекреслення його змовницьким переворотом у Білгороді. Черговий місяць завершив долю Балкану.

Л. Л-ич.

МАТСУОКА В ЯПОНСЬКОГО ЦІСАРЯ

ТОКІО, 24. IV. — У голови японського уряду кн. Коноє відбулася нарада, на якій склав звіт мін. закорд. справ Матсуока, що недавно вернувся зі своєї поїздки до Європи. На тій нараді були присутні також державний міністр і директор міністерства закордонних справ. Опісля Матсуока прийняв по черзі представників японської і закордонної преси. Після того мін. Матсуока був присутній на засіданні тісної кабінетної ради. Врешті японський цісар — Тенно — прийняв мін. Матсуоку на конференції, що тривала 2 години. Дещо пізніше відбулася спільна нарада японського уряду і представників японських збройних сил. Предметом тієї наради був новий лад в Європі, який здійснює Німеччина та Італія, переговори й підписання пакту нейтральності з СРСР. У згаданій нараді взяли участь: голова уряду кн. Коноє, міністри війни і флоту, шефи штабів армії і флоту та міністр внутрішніх справ із начальниками поодиноких відділів.

УСПІШНИЙ НАСТУП ЯПОНЦІВ.

ШАНГАЙ, 24. IV. — Пресовий відділ японської флотії, що діє на китайських водах, подав до відома через агенцію Домей, що підчас успішних операцій японських військ проти ключових пристаней у провінціях Чекіан і Фукіен зайняли частини японської флотії Сунмен, Чаїкіао та інші важні пристані на побережжі Чекіан.

НІМЕЦЬКІ КАТОЛИКИ ВРОЧИСТО СВЯТУВАЛИ УРОДИНИ ФІРЕРА.

БЕРЛІН, 24. IV. — У роковини народни Фірера відбулися в усіх католицьких храмах Німеччини богослуження, що цього року пройшли спеціально дуже врочисто й величаво. Священники зазначували в своїх проповідях, що Фірер живе зразково й що очевидно Боже благословення супроводить його реорганізаційну працю. Одночасно проповідники закликали вірних, щоб вони щирою молитвою, жертвенністю, щирою співпрацею й напругою всіх сил причинилися до перемоги у великій боротьбі Фірера за нову Європу. Іменем німецького єпископату президія конференції єпископів переслала Фірерові побажання з нагоди його уродин. Єпископ Берліна гр. фон Прайзінг склав побажання від цілого берлінського католицького духовенства.

Під вражінням балканських перемог

(Від нашого кореспондента)

Букарешт, в квітні 1941.

Один із метких і дотепних дипломатів австрійсько-угорської монархії, ще надовго перед трагічними подіями в Сараєві в 1914 році, так схарактеризував ментальність сербських політиків: „Без Сербії нема війни“. В кожному напруженні на Балканах і майже в усіх конфліктах Сербія приймала активну участь і або була причиною частих непорозумінь на балканському півострові, або щонайменше поглиблювала вже існуючі противенства та спори.

Останні події в Югославії лиш підтвердили слушність отого іронічного афоризму „без Сербії нема війни...“

Створена у Версалі Югославія (спочатку королівство сербів, хорватів і словінців) перебрала всі традиції маленької Сербії. В цьому лежить причина дивного і незрозумілого на перший погляд звороту в політиці Білгороду, що довів у консеквенції до конфлікту з Німеччиною, а тимсамим і до самогубства.

Зложена штучно з різнородних щодо населення та історично-географічних особливостей провінцій Югославія не потрапила об'єднати цих нових земель в органічну цілість зі Сербією. Між тими прилученими до Сербії провінціями окреме зацікавлення політичної опії в Румунії викликає тепер

Подяка Фірера для Ген. Губернатора

КРАКІВ, 24. IV. — Райхслайтер Ген. Губернатор д-р Франк переслав Фірерові побажання з маніфестації націонал-соціалістичної партії, що відбулася з нагоди уродин канцлера Гітлера. Фірер подякував Ген. Губернаторові такою телеграмою:

„До Пана Генерального Губернатора, міністра д-ра Франка, Бург у Кракові.

Сердечно дякую Вам за Вашу вірну пам'ять про мої уродини й за побажання, які Ви мені переслали з маніфестації в Кракові від німців Генерального Губернаторства. З німецьким привітом. АДОЛЬФ ГІТЛЕР.

Перед остаточним налагодженням українсько-словацьких взаємин

Пряшів, квітень 1941.

В останніх двох тижнях провідник української національної групи в Словаччині п-р інж. Гелетка відбув низку розмов із предсідником словацького уряду й ресортовими міністрами в справі остаточного налагодження українсько-словацьких взаємин та впорядкування організаційного життя українського населення в Словаччині.

Розмови відбувались у дуже щирому й приятельському дусі. В словацьких відповідальних кругах остаточно доходять до розуміння, що питання української національної меншини не можна далі відкладати, бо це було б лише продовженням нездорової чеської політики супроти наших братів, яка пізніше дуже помстилась на чехах.

Розмови вже майже закінчені й є надія, що скінчаться позитивно та вийдуть на користь обом сторонам: і українському населенню в Словаччині й словацькій державі. Все залежить від того, чи словацькі націоналісти справді щиро поставляться до життєвих домагань українського населення й справді щиро ступлять на дорогу міжнаціональної консолідації внутрі своєї держави згідно з духом нової Європи та недавно виголошеною програмою словацького прем'єра д-ра Туки.

Українці нетерпеливо очікують того радісного моменту, коли остаточно зможуть зачати позитивну національно-освідомлюючу працю між нашим, доволі занедбаним, населенням.

Маковицький.

Перед новим ганебним Дінкірхеном

РИМ, 24. IV. — Видання римських вечірніх щоденників стоять під сильним враженням тієї події, що грецькі армії Епіру й Македонії склали зброю. Крім того часописи зазначають, що багато англійських транспортних кораблів, що перевозять із Греції британське військо, пішло на дно.

Щоденник „Трібуна" зазначає, що це

другий Дінкірхен. Бритійські військові відділи в Греції мали примусити оба балканські народи принести себе в жертву Англії. Справжні завдання британської армії були суто поліційні. В хвилині, коли рішилася доля грецьких армій Епіру й Македонії, в портах Егейського моря повторюються ганебні події, як перед роком у Дінкірхені.

Не хочуть їхати до Єгипту

РИМ, 24. IV. — Італійський щоденник „Попольо ді Рома" довідується зі Шанхаю, що австралійські відділи, які перебувають у Сінгапурі, з місця відмовилися виконати наказ виїзду до Єгипту. Кілька компаній збунтувалося. Не дуже то оптимістичні настрої між вояками погіршилися після того, як приїхали зі Середземного моря військові відділи, які мали змінити попередній гарнізон. Австралійці переконані, що англійці сподіваються нового Галліполі. Крім того вони озлоблені на англійців за те, що ті нечисленні англійці, які є на середземноморському фронті серед австралійців, постійно

виконують менше небезпечну службу. Зате найбільші жертви приносять австралійці.

—o—

6 МІЛІОНІВ ДЛЯ НІМЕЦЬКИХ І БОЛГАРСЬКИХ ВОЯКІВ

СОФІЯ, 24. IV. — У столиці Болгарії та в цілому краю продовжується збірка грошей і дарунків для німецьких і болгарських вояків. Досі зібрали готівкою поверх 6 мільйонів левів. Відділ суспільної опіки софійського магістрату приготував 60 тисяч пачок для німецьких і болгарських вояків.

НІМЕЦЬКІ ПОВЗИ КРАЩІ ВІД АНГЛІЙСЬКИХ

РИМ, 24. IV. — Англійські військові відділи, що їх розбили в Греції німці, відступають найкоротшим шляхом до моря і нового грецько-англійського Дінкірхену. Термомілі й згадка про Леоніда ніяк не додали англійцям відваги після того, як вони познайомилися з німецькими повзами. Італійський щоденник „Месаджеро" каже, що німецькі повзи виявили свою перевагу над англійськими під кожним оглядом. Скрізь, де появились важкі німецькі повзи, вони очищували поле з англійців. Колись англійці навезли до Греції дуже багато англійських протипанцирних гармат. Їх вважали найкращими творами англійської військової промисловости. Але показалося, що вони щого не можуть зробити німецьким повзам. Панцир, сила розгону і змога стріляти — це прикмети німецьких повзів, які навіть годі порівняти під тим оглядом з англійськими. Англійські повзи деколи виявляють ту прикмету, що скоріше їдуть, але англійці використовували її тільки на те, щоб якнайскоріше втікати. В Тесалії були тільки два напрямки походу: на південь і на південний схід. У той бік втікають англійці, яких переслідують німці.

Д О В І Д О М А

Вп. П. П. ІНСПЕКТОРІВ, УПРАВЛІТЕЛІВ І УЧИТЕЛЬСТВА УКРАЇНСЬКИХ ШКОЛ!

Рішенням Шкільної Влади при Ген. Губернаторстві з дня 8. IV. 1941 р. — К. ЗІ. 2073/41/П Уч 41012 — дозволено до вжитку в українських школах

„Стінна карта Чорноморських країв“

Тому, коли в Вашій школі дітвора ще не користує з цієї карти, то зараз її придбайте!

Ціна:

Підліплена спеціальним папером на дрючках 35.— зол.
без дрючків (така сама) 30.— „
Зліплена й сфальцована в обгортці 22.— „
Порто карти з дрючками 1.80 зол.
без дрючків 1.20 „

Висилаємо за готівку, або за післяплатою.

Замовляти: „Українське Видавництво“
Краків, Райхсштрассе 34.

Д-р ІВАН РАКОВСЬКИЙ

Нехай живе життя!

(Докінчення.)

Наші перелетні птахи вертаються до нас із „вирію" не тому, що над Середземним морем є вже нестерпна спека, а в нашому краю вже досить тепло, а тому, що з початком березня починають в них діяти особливі „ендокринні" залози, які спричинюють в них непереможний гін до повороту та до закладання нового родинного гнізда. Тим-то часто, як от і цього року, вони прилітають до нас завчасу й гинуть від морозів і з голоду. Та й у людини прилади тіла починають свій „літній" спосіб господарювання звичайно завчасу, хоч ще нема достаточного соняшного світла й тепла, ані достаточної свіжої яринної поживи — а це спричинює ослаблення, помітне особливо у недовірливих, нервових і старших.

За сотню мільйонів літ свого існування на нашій планеті життя змеханізувалося. Воно відбувається наворотами (періодами), які не все згоджуються з тими проявами природи, які їх спричинили. Зокрема спізнєння весни має різні причини. Перша все мусимо пам'ятати, що земля постійно

й без упину остигає й на поверхні нашої планети стає чимраз холодніше. Перед мільйонами літ на Україні була рістня підзворотникова, тепер вона т. зв. бореальна, північна, пристосована до холоднішого підсоння.

По-друге, тут діють також другорядні коливання, т. зв. прецесійні рухи нашої земної осі. Коли пустимо в рух дитячий жучок, то ми наглядно бачимо, як горішний вершок його осі колиється, зачеркуючи чимраз більше коло; так само колиється і вісь нашої землі, тільки що цей її рух є дуже повільний, бо на те, щоби вернутися назад до свого первісного положення, згадана вісь потребує аж 26.000 років. Вислід такий, що прояви природи, які постійно й правильно повторюються, появляються скоріше, як годилося б. Оттак із старих єгипетських папірусів довідуємося, що сузір'я Великої Собаки, із величньою зіркою Сирієм, пишались на південній стороні нашого неба в червні й липні. Тоді над Середземним морем були невиносні спеки й у честь згаданого сузір'я старі римляни називали цей час „Собачим часом" (Канікуле). Ця назва на означення літніх спек залишилася до сьогодні, але, з причини прецесійних рухів земної осі сузір'я Великої

Собаки, вертаючись щороку правильно на своє місце, приходять трошки заскоро.

Це прискорення за дві тисячі літ виносить кругло місяць часу, а за десять тисяч літ цілий піврік і сьогодні „Собачим" часом повинні називатися найзимніші місяці грудень і січень, бо саме тоді великий Сирій царює на нашому небі.

Думаємо, що з цієї самої причини наші щедрівки, в яких прославляються буйна весняна природа й весняні праці пана-господаря, тепер співаються в половині січня. Перед 8-ма тисячами літ наші щедрівки співались в травні й тоді їх зміст відповідав дійсності але ж за цей довгий час пори року спізнилися на цілих чотири місяці — й наші щедрівки стали „анахронізмом". Але за 18.000 літ наш народ буде співати щедрівки знов в первісному весняному часі...

Оттак весна мусить заєдно спізнюватися. Правда, весь живинний (органічний) світ пристосовується до цього спізнєння і він мусить це робити, бо в природі такий всевладний закон, що все непристосоване до даних обставин життя мусить загинути, алеж це принатурення до згаданих змін не все йде кінечним швидким кроком і звідси виникають різні прикросі й непорозуміння...

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ.

25. П'ятниця — пр. Василія
26. Субота — смч. Артемона

— **УКРАЇНСЬКИЙ КОНЦЕРТ У ВАРШАВІ.** Український Національний Хор під управою Володимира Божики виступить із концертом у Варшаві в залі консерваторії при вул. Окульнич 1, в неділю 27. квітня. Українці м. Варшава й околиці своєю громадянською участю у цьому концерті засвідчать свою любов до рідної пісні.

— **ДИРЕКЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ СЕМІНАРІЇ** в Криниці повідомляє, що наука починається в понеділок 28. квітня 1941 р.

— **ВАЖНЕ ДЛЯ ВП. ПЕРЕДПЛАТНИКІВ І ВІДБОРЦІВ.** Для скорого виконання замовлень на книжки й часописи з Ген. Губернаторства відкрили ми конта для кожного роду видань зокрема. Тому просимо ВП. Передплатників і Відборців уживати на висилку грошей **ЧЕКІВ, ПРИЗНАЧЕНИХ ДЛЯ ОКРЕМИХ ДІЛІВ:**

„Краківські Вісті“-щоденник ч. конта 3812;	
„Краківські Вісті“-тижневик „ „ 3813;	
„Лястовані Вісті“ „ „ 3814;	
„Дорога“ „ „ 3815;	
„Малі Друзі“ „ „ 3816.	

Гроші призначені на книжки, образи, картки, вирішення рахунків за комісову продаж — висилати чеками нашого В-ва ч. 2143. Хто не має наших чеків, може купити чисті бланкети в поштовім уряді, вислати число конта й вислати гроші. Гроші з Німеччини, Протекторату й Словаччини просимо висилати даліше чеками нашого Видавництва, як до тепер: з Німеччини посилати чеками нашого В-ва ПША Берлін 68085; з Протекторату ПША Праг 78513; зі Словаччини чеками Татра-Банка, Філіялі в Братиславі, Братислава ч. 5015 на рахунок „Українське Накладательство в Кракові“. Замовлення зі Словаччини можна вислати також на адресу нашого заступника інж. Д. Ярименка, Банська Стіянціца Франтсхт. — На чеках з Німеччини, Протекторату й Словаччини просимо зазначувати, на що призначені гроші. — **УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.**

— **ОГОЛОШЕННЯ.** Речинець курсу для учителю господарських шкіл у Криниці пересуваємо невідкладно на день 29. IV. ц. р. із причин технічного характеру. — **УЦК.**

— **НАВ'ЯЗУЮЧИ** до наших оголошень у „Крак. Вістях“ у справі прийняття практикантів до нашого Банку, й у справі зголошення тих, що бажали б віддатися праці в кредитних установах, повідомляємо ввічливо, що деяких зголошених Панів ми вже заангажували до праці, а інших узали ми в евіденцію й при нагоді та в міру потреби будемо старатися запросити до співпраці. — З огляду на велике число зголошень не є ми всім кожному поодинокі дати відповідь і тому цю замітку просимо вважати за відповідь. — **Дирекція „Українбанку“.**

— **МІСЯЧНИК „УКРАЇНСЬКА ШКОЛА“.** Німецька шкільна влада дуже прихильно поставилася до потреб української школи й українського виховання і тому Відділ Науки, Виховання й Народної Освіти в Уряді Генерального Губернаторства видаватиме місячник „Українська Школа“, посвячений тим справам. На редактора покликали дир. Івана Герасимовича, що одночасно працює в Українській Центральній Комітеті. Прохасмо **якнайшкоро** надіслати нам відповідні матеріали до ч. 1. „Української Школи“, як: статті програмові і на актуальні теми, педагогічні й дидактичні проблеми, народне шкільництво, середнє, фахове й передшкільнє, праця учительства в школі і поза школою, учительських станів справи, репортажі з місць, фейлетони, бібліографія і різні вісті. — Хто бажав би, щоб його матеріали ввійшли вже до ч. 1. „Української Школи“, зволить його надіслати до кінця квітня 1941 р. на адресу: Редакція журналу „Українська Школа“ у Кракові, вул. Зелена ч. 26.

— **ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ КООПЕРАТИВИ „УКРАЇНСЬКИЙ КОНСУМ“**, кооп. з відп. уділами в Кракові, відбудуться в неділю 27. квітня 1941 в год. 3. по пол. (15-18) у залі УДК в Кракові при вул. Ляоретанській 18, із таким порядком нарад: 1. Відкриття Зборів. 2. Відчитання протоколу з основних Заг. Зборів. 3. Звідолення з реалізації, переведеної Союзом Рільничих і Зарібно-Господарських Кооператив у Кракові. 4. Звідолення Дирекції з діяльності за 1940 р. 5. Затвердження білансу за 1940 р. та уділення абсолютної Надзірної Раді й Управі за 1940 р. 6. Розділ білансової надлишки. 7. Затвердження прелімінарія бюджету на 1941 р. 8. Зміна § 14. статуту Кооперативу. 9. Вибір 2-х членів Надзірної Ради. 10. Внески й запити. Біланс Кооперативу вилонений до перегляду членів у доміні Кооперативу при вул. Гродський ч. 32, 1. пов. м. 20, в урядових годинах від 9—12 і 15—18. Вступ на Загальні Збори мають лише члени й тому просимо для ввічливості контролю принести зі собою харчеві картки з числом уділу та особисті вказки. За Надзирну Раду кооп. „Український Консум“ у Кракові: Іван Кузів, голова, — Михайло Хомяк, секретар.

2-3

„Як працювати безпечно?“

(Цінна публікація для українського робітництва в Німеччині).

„Як працювати безпечно?“ — це наголовок нової публікації для українського робітництва в Німеччині, виданої заходами німецького Союзу Професійних Промислових Спілок. Публікація ця, що має вже багато чужомовних видань, дуже потрібна нашому робітничому, бо вона повчає його, як поводитися при праці на фабриках, щоб не наразитися на каліцтво або смерть. Є це збірка найважливіших поук про те, як треба, а як не можна братися до різних родів праці, як треба їх виконувати, як уважати на своїх співтоваришів у праці, що робити, коли вже трапилося нещастя, як уважати на те, щоб не нищити приладів праці й т. п.

Книжечка складається з таких головних розділів: 1) Загальні правила охорони перед нещасними випадками. 2) Правила охорони перед нещасними випадками для машинових робітників. 3) Правила охорони перед нещасними випадками для електрофахівців. 4) Правила охорони перед нещасними випадками для помічників та транспортних робітників. 5) Правила для зварювачів (електро- й газо-зварювачів). 6) Для ливарів. 7) Для малярів і лякувальників. 8) Показчик приписів про охорону перед нещасними випадками німецьких професійних спілок заліза й металу.

На деяких сторінках подано обережні малюнки й з відповідними написами, як нпр.: „Також гладкі вали хапають за вільний одяг“, а коло цього образок робітника, що його схопив гладкий вал за сорочку при роботі, тому, що вона вільно звисала, а не була щільно позапихана в штанах. Інший образок показує, нпр., заколот і втечу робітників із загрозеного вогнем місця запасовими дверима, а над ним напис: „Запасові виходи завжди тримати вільними“, або, нпр., робітника, що стояв на кальорифері й діткнувся електропроводу, збивався електрострум. До цього напис: „Водні, газові й парові труби проводять електрострум“. Ці малюнки говорять більше, як томи поодинокі приписи, і тому вони

дуже підносять вартість книжечки. Завважити треба, що не всі чужомовні брошури на цю тему мають такі малюнки.

Сама книжечка — це переклад відповідної німецької, дуже поширеної брошури „Ві арбайте іх унфалзіхер?“ Український переклад поміщений паралельно з німецьким текстом: німецька сторінка по лівому боці, українська з перекладом — по правому. Це має ще й ту користь, що український робітник, знаючи трохи німецьку мову, може доповнити собі її знання новими технічними висловками й навпаки (що частіше буває!), знаючи німецький термін приладу чи роду праці, засвоїть собі рідний вислів, от, як нпр., замість „швайсер“, говоритиме „зварювач“, замість „швайсувати“ — „зварювати“, замість „мітнемера“ при токарці вживатиме „захватчик“, а, замість працювати при „крайсзегах“ — буде працювати при „ружкових пилх“: знатиме, що українська мова теж багата й має свої добрі вислови для того, щоб назвати поодинокі роди праці, приладів чи їх частин.

Що торкається самого перекладу, то він зроблений дуже дбайливо, вирізняючись до останніх дрібниць, терміни повноточиві з відповідних фахових словників чи фахової літератури, подекуди й новостворені (нпр. адововошкідливий для нім. „гезундгайтсхедліх“, відтовщування — нім. „ентфеттунг“, ляківна піч — нім. „лякірофен“, безнатисковий стан — „друкльозер цуштанд“ і т. д.). Нічого дивного, що український текст читається легко й приємно.

У цілому книжечка робить якнайкраще враження: вона відповідає не тільки вимогам громадської утилітарності — така її головна ціль, але також вимогам естетики й то не тільки щодо гарного виконання й друкарського оформлення, але й з уваги на естетику українського слова. Видавцям і перекладачам (чи перекладачеві) цієї книжечки належить щира подяка українського робітника.

С. Кудра.

АВСТРАЛІЙСЬКІ РОБІТНИКИ ПРОТЕСТУЮТЬ

ШАНГАЙ, 24. IV. — З австралійського міста Сідні надійшло повідомлення, що минулої середи відбулося там засідання воєнної ради. Перед тим засіданням представники робітничої партії, що входять до згаданої ради, заявили, що жадатимуть основного слідства в справі висилки австралійських відділів до Греції. Їх про те не повідомили. Круги робітничої партії дуже обурені, що мін. Мензис самовільно рішив вислати австралійців до Греції. Представники робітничої партії домагаються, щоби на будуче в таких випадках запитували раду. Таким чи-

ном заощадиться австралійським відділам таких катастроф, яких вони зазнали в Греції.

ДОЛЯ СЕРБСЬКИХ МІНІСТРІВ

ШТОКГОЛЬМ, 24. IV. — З Лондону повідомляють, що сербського міністра без приділу Марка Даковіча ранили підчас його втечі до Чорногорі. Він незабаром помер від ран на острові Корфу.

Підчас одної летунської атаки ранили також головного команданта сербського летунства ген. Мірковіча, але він пізніше втік за кордон.

— **ЗАХОДОМ** Секції Науківих Викладів ім. Петра Могили при УОТ в Кракові, Адольф Гітлер-плян 12, відбудеться 26. н. м. в год. 19.15 відчит п. Олени Теліги: „Партія життя“ (До проблеми цивільної відваги). Гостям раді.

— **СЕКЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ І ТЕХНІКІВ** при Головній Управі УНО з осідком у Празі. Комунікат. Сьогоднішня доба вимагає зацікавлення та духового змобілізування всіх наших національних сил. Українських фахівців із усіх технічних і господарських ділянок, що перебувають у Великонімеччині (включно з Протекторатом Чехії й Морав), має за завдання організувати Референтура Інженерів і Техніків, що, з огляду на потребу поширити та поживити свою працю, переорганізовується саме тепер на Секцію Українських Інженерів і Техніків при Головній Управі УНО (скорочено: СУІТ) з осідком у Празі. Від 1. квітня ц. р. урядуює канцелярія СУІТ в Празі III, Йозефська 2, під веденням орг. референта дипл. інж. Е. Кульчицького-Гута. Виведзі прислухайтеся на бажання свого фахового органу — „Технічно-Господарського Вісника“. Матеріали просимо присилати на адресу канцелярії СУІТ. — Є національним обов'язком кожного українського фахівця (і без високої освіти!) зареєструватися та приголоситися до співпраці! Реєстраційні анкети висилає на бажання канцелярія СУІТ. — В Празі, 25. квітня 1941. — За Управу СУІТ: Д-р П. Герасименко, провідник, дипл. інж. М. Андрейків, секретар, дипл. інж. Е. Кульчицький-Гут, реф. орган.

— **КУРС ДЛЯ ПРОВІДНИЦЬ ДИТЯЧИХ САДКІВ** у ХОЛМІ. На днях відбудеться в Холмі вишкільний курс для провідниць дитячих садків на Холмщині. Організацією курсу займається відділ культурної праці УДК в Холмі та Жіноча Секція УДК.

— **КОМІТЕТ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ** при УДК у Ярославі преів 20. IV. збірку під ярославськими церквами. Загалом зібрано 873 зол. КоДУС складає шією дорогою щирю подяку всім Жертводавцям, а тим, що збирали — щире спасибі за поміч і труд. — **Р. С м и к**, збірковий реф. КоДУС у Ярославі.

— **НАРАДА МУЖІВ ДОВІРЯ УДК В ХОЛМІ.** В неділю, 12. квітня, зібрались у доміні УДК в Холмі мужі довіри з волості Кривички. На сходинах обговорено поодинокими референтами УДК актуальні справи в українському селі Холмщини, а головнє справи контингентів, виїзду сільсько-господарських робітників до Німеччини, розділу допомоги серед бідних та організації дитячих садків.

— **РЕОРГАНІЗАЦІЯ ПРОВІДУ КУРЕНЯ МОЛОДІ В ХОЛМІ.** В Холмі покликало до життя новий провід Куреня Молоді. До нього ввійшли: Ст. Хромовський — провідник, Ст. Касія — начальник, Гр. Осінчук — секретар, Гнат Цар — реф. виховання, В. Штуль — спортовий реф. і Б. Осадчук — пресовий референт. Новий провід куреня подбав про організування загально-освітнього курсу, який зрушив інерцію життя холмської молоді. — **Б. Хома.**

— **КАРА СМЕРТИ ЗА БЕЗПРАВНЕ ПОСІДАННЯ ЗБРОЇ.** Надзвичайний суд у Замості засудив на кару смерті Михайла й Олександра Баворовських з Річші, Броніслава Ляліка з Малешині, Антона й Івана Ожгів з Малич. За вбивство засуджено на смерть Осипа Соболевського з Комарова й Миколу Білша з Писковичів. Присуди виконано.

Заклик до Громадянства в справі музейництва

Народ без минулого не може думати про майбутнє. Пошана для традиції давньої культури це трикі основні теперішності, запорука прийдешнього. З потреби вивчення давнього минулого та збереження його свідків повстали музеї.

Переживаємо важні події, що можуть принести великі несподіванки для нашої нації. Отже все, що торкається теперішнього й минулого нашого краю треба вміло й старанно впорядкувати й зберігати. Завдання це виконує музей.

В Ярославі повстав обласний музей, що вже давно розпочав свою діяльність. Осяги цього важного завдання залежить від підтримки цілого громадянства.

Треба, щоб кожний громадянин зрозумів, що через таку працю зробить прислугу нашій науці й культурі. Нехай ніхто не лякається, що його дар музею є малий, або маловажний. Найменший предмет може мати для майбутнього дослідника велике значіння.

ЩО ТРЕБА ЗБИРАТИ?

Збирати треба всякі друки, оголошення українські, німецькі, польські військові й цивільні зі свого терену, листочки, брошури, прокламації, відозви, листи, копєрти, поштові значки, невживані печатки, відбитки печаток, частини одягу УГА й УА. Треба передавати всякі принагідні знаходи як кістяні й кам'яні сокири, топори, крем'яні відлупки, ножики, скробачки, черепки посудин, тепер уже невживаних. Якщо натрапиться при земляних роботах на сліди людської руки (вуголь, попіл, черепки), повідомити про це музей і самому не копати. Передавати старі гроші, роги, прикраси металеві чи шкляні, зброю. З етнографії — народня ноша в цілості і частинах, старша й новіша, очіпки, гerdани, спинки, запинки, пряжки, пояси, торби, крайки, горщики, миски, дерев'яна посуда, на, веретена, ткацькі станки, скрині, домашня обстановка, головні різьблена чи мальована. Всяке господарське знаряддя як старі дерев'яні ще плуги, коси, серпи роблені домашнім ковалем, при-

ладдя ловів (пр. силця), різні прикраси, зброя, дитячі забавки (чи то з дерева чи з глини), різні вироби з дерева (пр. оригінальне приладдя до прядення).

Головну увагу треба посвятити вишивкам, писанкам, мальованкам, вишиванкам, малюнкам на шклі чи дереві, різьбі та мистецьким прикрасам мешкань, оригінальним витінанкам із паперу — в роді занавісок, різьблені божнички ітд.

З церковщини передати всі ікони, що лежать по старих дзвіницях, стріхах, під сходами й за суджені на знищення. Книжки, пергабини, свічки, утвар, зокрема різьблена, церковна одежа, особливо стара.

Передати і старі книжки, рукописи, друки чи писма аж до найновіших; час-лиси свої, чужі — це все не сміє пропадати, а мусить знайти в музеї.

Докладно запишіть усі назви частин села, назви піль, лісів, гаїв. Спишіть з уст старих бабусь та дідів народні пісні, оповідання, приповідки, замовчання, різного рода пісні, веснянки, весільні, похоронні та інші. Та запишіть все те докладно зі задержанням місцевого говору, означенням наголосу. Крім того треба повідомляти музей про всякі доісторичні могили, ваги, старі камені, намогилиники, придорожні хрести, румовища, старі будови церков.

До кожної речі треба долучити карточку з датою, де й ким знайдено й коли передано.

На все видасть музей посвідку, а за більші дари видаватиме грамоти.

Усі жертводавці будуть оголошені в пресі! Музей міститься в Ярославі при УДК Собіського П/І. Експонати приймає канцелярія УДК, або канцелярія Сільського Господаря, Ярослав, Ринок 6, де урядуює дир. Леонід Бачинський, голова Музею від 8—15 год. щодня. Там можна одержати інформації та зголоситися до праці в музею.

Управа Музею ім. князя Ярослава Мудрого в Ярославі.

мотних членів. Виділ УОТ почав боротьбу з неграмотністю. Він zorganizував для неграмотних 3-місячний вечірній курс української мови. На курсі члени слухали також викладів з історії України й географії рідної землі. Курс цей провадив місцевий управитель школи Степан Чупак. Закінчився він добрим успіхом, бо всі члени, що з нього користувалися, навчилися читати й писати.

Дня 9. III. вшанували громадяни Дубного святочним концертом 80-ту річницю смерті Тараса Шевченка. Шкільна зала, де відбувся концерт, була виповнена щирими місцевими людьми та гостями з сусідніх сіл. В концерті брав участь мішаний хор з села Лелюхова під управою диригента п. Федора Коруда. Вступне слово й реферат виголосив місцевий управитель школи Ст. Чупак. Шкільна дівчора під проводом управителя школи відспівала пісню „Поклін Тобі, Тарасе“ та декламувала прегарно вибрані вірші Шевченка. Найбільш подбалася всім збірною промова про Шевченка малої дівчинки з II-ої класи Юлії Кнап і хлопчика Михайла Криницького, яких нагородили шедрими одлєсками. На закінчення промовляв о. Т. Салагуб, парох Лелюхова, що засував значіння Шевченка для українського народу. Концерт, що залишив миле вражіння серед прирвних, закінчено національним гимном.

КОРОСНЯНИЧИНА

КРАСНА ПРАЦЮЄ

Село Красна, короснянського повіту, на Лемківщині, працює далі посиленням темпом. Відбуваються в читальні правильні сходни молоді села, а святочні дні слухають члени рефератів на різні актуальні теми. У зимовому часі молодь улашнує також кілька імпрез, із яких чистий дохід призначено на викінчення Народнього Дому. Тож не диво, що ця величава будова починає вже тепер ставати осередком культурної праці цілого українського острова над Вислоком. Недавно відбувся в Народньому Домі районний курс для передовиків селянської молоді. Красна має вже для свого вжитку в домі не тільки дві читальні кімнати, але й велику, на 500 осіб театральну залу, якої так бракує у неодному українському місті. Чекають на викінчення локалі кооперативи, молочарні та ще декілька інших кімнат. Завдяки невсипущим старанням о. ігумена Родіона Барабаша ЧСВВ та жертвенности деяких громадян зібрано на ту ціль досі 1.406 зол. 80 сот. З цієї суми 535 зол. — це чистий дохід з імпрез, 110 зол. — членські вкладки, а 761 зол. 80 сот. — жертви, яких спис подано вже у «Кр. В.». Культурну працю в селі переводить тепер нововибраний провід УОТ із головою Іваном Пудиком, заст. голови о. Барабашем, бібліотекарем Василем Ценком, секретарем Іваном Гаваєм та скарбником Теодором Худоною.

З українського життя

КРЕДИТОВА КООПЕРАЦІЯ НА ХОЛМЩИНІ

Заходи господарчих чинників і організаторів комітету при Українському Кооперативному Банку у Холях починають прибирати реальні форми. В с. Любоні, холмського повіту, 9. III. відбулись перші загальні збори основників „Української Народньої Каси“. Відкрив їх Сергій Пител, один з місцевих діячів, що після вибору президії зборів і прийняття порядку нарад, — як голова зборів — уділив слово делегатові „Українбанку“ в Холях, С. Наїдкові, який виголосив обширний і змістовий реферат. Своім запалом, енергією і щирістю, з якою підходив до цих питань, викликав він у всіх присутніх віру, що мусимо посилити творчу народню працю, щоб вибороти собі можливість існування. У висліді прийняли відчитаний і пояснений статут „Української Народньої Каси“ в с. Любоні, з висотою уділу 20 зол. і десятиразовою відповідальністю за зобов'язання кооперативи та вибрали 6 членів Надзірної Ради. Прирвних на зборах було 75 осіб, а серед них і представники з інших сіл: Вирик, Липові, Каплонос, Загайків та Завоноги, що зголосились разом працювати над створенням міцної фінансової станиці. Щоб від слів перейти до діл, на зборах зібрано понад 170 зол. на вписове й уділи до нової кооперативи.

ВИСТАВА УКРАЇНСЬКОЇ ВИШИВКИ В НІМ. ПЕРЕМИШЛІ

Про невтомну працю Жіночої Секції при Делегатурі УДК у Нім. Перемишлі вже не раз згадували на сторінках «Кр. В.». Заходами тієї Секції влаштовано від 23. до 30. III. ц. р. у новій великій залі УДК при вул. Шіфера 4 гарну виставу української

вишивки. Експонати були зібрані переважно з Перемишля та поблирвних околиць. Симпатична вистава української вишивки викликала гарне вражіння. На чоловій стіні тризуб, а далі портрети та образи, прибрані вишивками з Києва, Бучача, Космача, Ворохти, Яворова, Жидачева, Снятина, Буковини, Гуцульщини й Закарпаття. Крім вишивок були гуцульські писанки та різні різьблені речі. Зацікавлення виставою було велике. На закінчення цієї вистави відбувся 30. III. у залі ОО. Василія показ української ноші. На цей показ прибула з Кракова дир. «Гуцульського Мистецтва», п. Ірина Павликовська. Програма свята складалась із двох частин. У першій частині виступили жіночі хори з Малкович, Валяви й Бушкович та відспівали низку народніх пісень, а діячата з Бушковичок показали деякі народні звичаї. Опісля слідувало змістовне слово п. Павликовської про народню ношу. У другій частині програми селянські групи зі Святого й Сосниці вивели на сцені весільні звичаї, а опісля відбувся показ української народньої ноші з околиць Перемишля та різних українських околиць з докладними поясненнями п. Павликовської. Показ покінчився відспіванням національного гимну.

М. Р.

НОВОСАНДЕЧЧИНА

СЕЛО ДУБНЕ — ШЕВЧЕНКОВІ

Село Дубне лежить у найдалішій закутні західних українських теренів. До війни польський учитель разом з місцевим солтисом старалися село зденационалізувати. Шкільним дітям навіть на перервах не вільно було говорити між собою українською мовою. Після війни засновано тут УОТ, в яким обєдналися майже всі громадяни. Вечорами відбуваються сходни, на яких члени читають члєсописи та книжки. Щоб зменшилося число негра-

Дрібні оголошення

ПОТРІБНО фахових учительських сил до державної української торговельної школи в Ярославі на рік 1941-42. Подання з життєписом і власноручним відписом документів пересилати на адресу школи до 15. травня ц. р.

Мізерний Мартин із Вербона, зголосився на адресу: Петро Максимців, Klutsche Papierfabrik, Kt. Olkusch,

Уневажнюю легітимацію (Аусвайскарте), видачу УДК-Краків на прізвище: Іванонько Василь ч. 1272.

1-2

Іван Муха пошукує брата Василя Муху зі села Волиця, пов. Жовква. Прошу зголоситися на адресу: Іван Муха, Краків, Раковіцких уланув 9.

ТАБЛИЦІ УКРАЇНСЬКИХ ВИШИВОК тільки гуртом висилає

„ГУЦУЛЬСЬКЕ МИСТЕЦТВО“ Краків, Адольф Гітлер-пляц ч. 18.

ЦІНА ОГЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ: 30 еотихів за слово, найменше 3 зол. Для мукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарі в адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на нерєсидку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба висилати згоря. Передплата однакова в краю й закордоном. Часовину на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба поємати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Watschau Nr. 3.812. З Німеччини чеками нашого видавництва за Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filialka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainse Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чинку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел.

З друкарні „Нова Друкарня Ценникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigen teil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 104-79.